

**DETELUX 180 MINI 110V**  
SKU: KPS180MINI110VCBINT



Detector de movimiento mini pared  
Mini motion detector wall-mounted  
Décteur de mouvement mini mur



Este producto tiene una alta sensibilidad y circuito integrado. Aúna funciones automáticas, comodidad, seguridad, ahorro energético y practicidad. Utiliza rayos infrarrojos del movimiento humano como señales de control y puede conectar la carga cuando una persona entra en área de detección. Diferencia entre día y noche automáticamente. Es fácil de instalar y tiene un campo amplio de utilización.

**ESPECIFICACIONES:**

- Alimentación: 110-130V/AC
- Ángulo de detección: 180°
- Frecuencia: 50/60Hz
- Alcance de detección: 12m máx. (<24°C)
- Ajuste Lux: <3-2000LUX (ajustable)
- Temperatura de funcionamiento: -20~+40°C
- Retardo de tiempo:
  - Mín. 10sec±3sec
  - Máx. 15min±2min
- Humedad de funcionamiento: <93%RH
- Consumo de energía: aprox. 0.5W
- Carga máxima:
  - Máx. 500W (lámpara incandescente)
  - 200W (lámparas de bajo consumo y LED)
- Velocidad detección de movimiento: 0.6-1.5m/s
- Altura de instalación: 1.8-2.5m
- Grado de protección IP 44

**FUNCIONES:**

- Distingue entre día y noche: el usuario puede ajustar el estado de funcionamiento en diferentes niveles de luz ambiental. Puede funcionar de día y de noche cuando está ajustado en la posición "7" (máx.). Puede funcionar cuando el nivel de luz ambiental es inferior a 3LUX cuando está en la posición "1" (mín.). En cuanto al patrón de ajuste, consulte el patrón de prueba.
- Rearme del detector: Cuando recibe las segundas señales de movimiento dentro de la primera temporización, se calcula el tiempo de nuevo sobre la base del primer retardo de tiempo.

**CONSEJOS DE INSTALACIÓN:**

A medida que el detector responde a los cambios de temperatura, evite las siguientes situaciones:

- Evite dirigir el detector hacia objetos con superficies altamente reflectantes, como espejos, etc.
- Evite instalar el detector cerca de fuentes de calor, tales como salidas de aire caliente, unidades de aire acondicionado, lámparas, etc.

**CONEXIÓN:**

**⚠ ¡Peligro! ¡Riesgo de muerte por descarga eléctrica!**

- Debe ser instalado por un electricista profesional.
- Desconecte la fuente de alimentación.
- Cubra o proteja cualquier componente vivo cercano.
- Asegúrese que el dispositivo no esté encendido.
- Compruebe que la alimentación está desconectada.

- Afloje el tornillo en la parte posterior y extraiga la tapa (ver figura 1).
- Encuentre el orificio para cable en la parte inferior y pase el cable de alimentación a través del agujero. Conecte el cable de alimentación a la regleta de conexión de acuerdo con el diagrama de cableado.

- Fije la tapa con el tornillo en la posición seleccionada. (ver figura 2)
- Instale de nuevo el sensor en la parte inferior, apriete los tornillos y enciéndalo.

**TEST:**

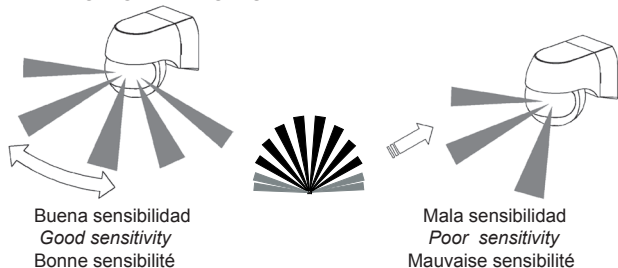
- Gire el interruptor TIME en sentido antihorario al mínimo (-). Gire el interruptor LUX en sentido horario al máximo (sol).
- Conecte la alimentación; la carga y el indicador de la lámpara no funcionan. Tras un calentamiento de 30sec, el indicador de la lámpara se encenderá. En condiciones de ausencia de detección, la carga debería parar de funcionar en unos 10sec±3seg y el indicador de la lámpara debería apagarse.
- Una vez finalizada la primera temporización, vuelve a tener sensibilidad después de 5~10sec. La carga debería funcionar de nuevo. En condiciones de ausencia de movimiento, la carga debería parar de funcionar en unos 10sec±3seg.
- Fije "LUX" en sentido anti horario al mínimo (luna). Si el nivel de luz ambiental es mayor a 3LUX, la carga de inducción no debería funcionar. Si cubre la ventana de detección con objetos opacos (toalla, etc), la carga debería funcionar. En condiciones de ausencia de movimiento, la carga debería parar en unos 10seg±3seg.

**Nota:** cuando se prueba durante el día, sitúe el interruptor LUX en la posición (SOL), de lo contrario el sensor de la lámpara no funcionará! Si la lámpara tiene más de 60W, la distancia entre la lámpara y el sensor debería ser como mínimo de 60 cm.

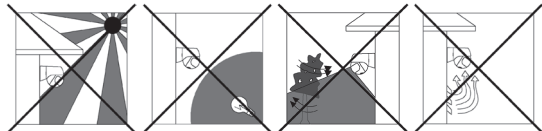
**PROBLEMAS Y SOLUCIONES:**

- La carga no funciona:
  - a. Compruebe que el cableado, la alimentación y la carga son correctos.
  - b. Compruebe que la carga esté en buen estado de funcionamiento.
  - c. Asegúrese de que el nivel de luz ambiental fijado se corresponde con el nivel de luz ambiental actual.
- La sensibilidad es mala:
  - a. Compruebe si hay algún objeto delante de la ventana de detección que afecte a la recepción de señal.
  - b. Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea muy elevada.
  - c. Compruebe si la fuente de movimiento está dentro del área de detección.
  - d. Compruebe que la altura de instalación se corresponde con la altura mostrada en estas instrucciones.
  - e. Asegúrese que la orientación del detector es la correcta.
    - El sensor no puede apagar la carga de forma automática:
      - a. Compruebe que no hay señal continua en el área de detección.
      - b. Asegúrese que el retardo de tiempo no es el mayor posible.
      - c. Compruebe que la alimentación se corresponde con las instrucciones.

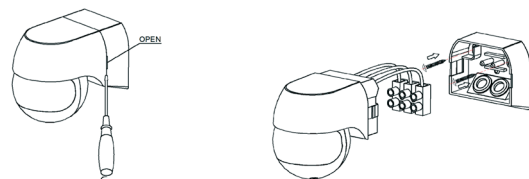
**SENSIBILIDAD / SENSITIVITY / SENSIBILITÉ**



**SITUACIONES A EVITAR / CONDITIONS TO AVOID / CONDITIONS À ÉVITER**



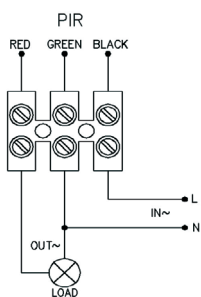
**MONTAJE / MOUNTING / MONTAGE**



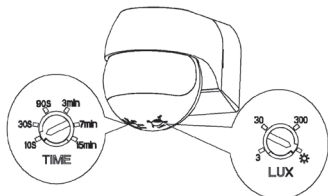
Figura/Figure 1

Figura/Figure 2

**DIAGRAMA DE CABLEADO/CONNECTION-WIRE DIAGRAM/ SCHÉMA DE CÂBLAGE**



**TEST**



APAC: MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD  
info.apac@mgl-intl.com  
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan  
East Road. Taipei, Taiwan.

EMEA: MGL EUMAN S.L.  
info.emea@mgl-intl.com  
Parque Empresarial Argame, 33163  
Morcín. Asturias, Spain.

AMERICAS: MGL AMERICA, LLC.  
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre  
Drive, Ste. 100. Charlotte, North Carolina,  
28217 USA

US West Coast: 760 Challenger Street.  
Brea, California 92821 USA

www.mgl-intl.com

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practicality functions. The wide detection field consists of up and down, left and right service field. It works by receiving human motion infrared rays. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide.

**SPECIFICATION:**

- Power Source: 110-130V/AC
- Detection Range: 180°
- Power Frequency: 50/60Hz
- Detection Distance: max. 12m (<24°C)
- Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)
- Working Temperature: -20~+40°C
- Time Delay:
  - Min.10sec±3sec
  - Max.15min±2min
- Working Humidity: <93%RH
- Power Consumption: approx. 0.5W
- Rated Load:
  - Max.500W (incandescent lamp)
  - 200W (energy-saving and LED lamps)
- Detection Moving Speed: 0.6-1.5m/s
- Installation Height: 1.8-2.5m
- Protection degree: IP 44

**FUNCTION:**

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when LUX knob is adjusted on the "7" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "1" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction period, it will compute time once more on the basis of the first time-delay rest.

**INSTALLATION ADVICE:**

As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.

**CONNECTION:**

⚠ Warning! ⚠ Danger of death through electric shock!

- Must be installed by professional electrician.
- Disconnect power source.
- Cover or shield any adjacent live components.
- Ensure device cannot be switched on.
- Check power supply is disconnected.

- Loosen the screw in the back and unload the bottom (refer to figure 1).
- Find the wire hole in the bottom and pass the power wire through hole. Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram.
- Fix the bottom with inflated screw on the selected position. (refer to figure 2)
- Install back the sensor on the bottom, tighten the screw and then test it.

**TEST:**

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (-). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the load and the indicator lamp don't work. After Warm-up 30sec, the indicator lamp turns on. Under the condition of no sense signal, the load should stop working within 10sec±3sec and the indicator lamp would turn off.
- After the first induction is out, make it sense again after 5~10sec. The load should work again. when no sense signal, the load should stop working within 10sec±3sec.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (moon). If the ambient light is more than 3LUX, the inductor load should not work after the load stop working. If you cover the detection window with the opaque objects (towel etc), the load would work. Under no induction signal condition, the load should stop working within 10sec±3sec.

**Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to ☀ (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!**

**SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:**

- The load do not work:
  - Please check if the connection-wiring of power and load is correct.
  - Please check if the load is good.
  - Please check if the working light sets correspond to ambient light.
- The sensitivity is poor:
  - Please check if there has any hindrance in front of the detection window to affect to receive the signal.
  - Please check if the ambient temperature is too high.
  - Please check if the induction signal source is in the detection fields.
  - Please check if the installation height corresponds to the height showed in the instruction.
  - Please check if the moving orientation is correct.
- The sensor can not shut off the load automatically:
  - Please check if there is continual signal in the detection field.
  - Please check if the time delay is the longest.
  - Please check if the power corresponds to the instruction.

Ce produit a une haute sensibilité et un circuit intégré. Il allie des fonctions automatiques, confort, sécurité, économies d'énergie et facilité d'emploi. Il utilise les rayons infrarouges du mouvement humain comme signaux de contrôle et peut connecter la charge lorsqu'une personne pénètre dans la zone détection. Différence entre le jour et la nuit automatique. Il est plus facile à installer et possède une large portée d'utilisation.

**SPÉCIFICATIONS:**

- Alimentation: 110-130V/AC
- Angle de détection: 180°
- Fréquence: 50/60Hz
- Plage de détection: 12m max. (<24°C)
- Ajustement Lux: <3-2000LUX (réglable)
- Température de fonctionnement: -20~+40°C
- Retard de temps:
  - Min.10sec±3sec
  - Max.15min±2min
- Humidité de fonctionnement: <93%RH
- Consommation d'énergie: environ 0.5W
- Charge maximale:
  - Max.500W (lampe à incandescence)
  - 200W (lampe à faible consommation et LED)
- Vitesse de détection de mouvement: 0.6-1.5m/s
- Altitude du site d'installation: 1.8-2.5m
- Degré de protection: IP 44

**FONCTIONS:**

- Il fait la différence entre le jour et la nuit : l'utilisateur peut régler l'état de fonctionnement aux différents niveaux de lumière ambiante. Cet appareil peut fonctionner pendant le jour et la nuit lorsqu'il est réglé sur la position "7" (max.). Il peut fonctionner lorsque le niveau de lumière ambiante est inférieur à 3LUX, quand il est sur la position "1" (min.). En ce qui concerne le schéma de l'ajustement, vous devez consulter le motif de test.
- Réarmement du détecteur : Lorsqu'il reçoit les deuxième signaux de mouvement à l'intérieur de la première minuterie, on calcule la durée à nouveau sur le fondement du premier retard du temps.

**CONSEILS DE POSE:**

À mesure que le détecteur répond aux changements de température, évitez les situations suivantes:

- Évitez orienter le détecteur vers les articles avec surfaces hautement réfléchissantes, tel que miroirs, etc.
- Évitez installer le détecteur près de sources de chaleur, tel que sorties d'air chaud, unités de climatisation, lampes, etc.

**CONNEXION:**

⚠ Attention! ⚠ Risque d'électrocution!

- Il doit être installé par un électricien professionnel qualifié.
- Débranchez la source d'alimentation.
- Recouvrez ou protégez tout composant vivant et proche.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas allumé.
- Vérifiez que l'alimentation est débranchée.

- Dévissez la vis dans la partie postérieure et enlevez le couvercle (voir figure 1).
- Trouvez l'orifice pour le câble dans la partie inférieure et passez le câble d'alimentation à travers de ce trou. Connectez l'alimentation au bornier pour la connexion selon le schéma de câblage.
- Fixez le couvercle avec la vis sur la position sélectionnée (voir figure 2)
- Installez au nouveau le capteur sur la partie inférieure, serrez les vis et allumez l'appareil.

**TEST:**

- Tournez l'interrupteur TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au minimum (-). Tournez l'interrupteur LUX dans le sens horaire au maximum (sol).
- Tournez l'interrupteur TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au minimum (-). Tournez l'interrupteur LUX dans le sens horaire au maximum (sol).
- Connectez l'alimentation; la charge et l'indicateur de la lampe ne fonctionnent pas. Après un échauffement de 30 secondes, l'indicateur de la lampe s'allumera. En l'absence de mouvement, la charge devrait cesser de fonctionner en 10 ± 3 secondes environ et l'indicateur de la lampe devrait s'arrêter.
- Après avoir terminé la première temporisation, il retrouve la sensibilité après 5~10sec. La charge devrait fonctionner au nouveau. En l'absence de mouvement, la charge devrait cesser de fonctionner en 10 ± 3 secondes environ.
- Fixez le "LUX" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au minimum (lune). Si le niveau de lumière ambiante est supérieur à 3LUX, la charge à induction ne devrait pas fonctionner.
- Si la fenêtre de détection est couverte avec des objets opaques (serviette, etc.), la charge devrait fonctionner.
- En l'absence de mouvement, la charge devrait cesser de fonctionner en 10 ± 3 secondes environ.

**Note: lorsque le test est fait pendant la journée, vous devez placer l'interrupteur LUX sur la position ☀ (SOLEIL), dans le cas contraire, le capteur de la lampe ne fonctionnera pas !**

**PROBLÈMES ET SOLUTIONS:**

- La charge ne fonctionne pas:
  - Vérifiez que le câblage, l'alimentation et la charge sont correctes.
  - Vérifiez que la charge est en bonnes conditions de fonctionnement.
  - Assurez-vous que le niveau de lumière ambiante fixé correspond au niveau actuel de lumière ambiante .
- La sensibilité est mauvaise:
  - Vérifiez s'il y a quelque objet devant la fenêtre de détection qui peut influencer sur la réception du signal.
  - Assurez-vous que la température ambiante n'est pas très élevée.
  - Vérifiez que la source de mouvement est à l'intérieur de la zone de détection.
  - Vérifiez que la hauteur de l'installation correspond à la hauteur présentée dans ses instructions.
  - Assurez-vous que l'orientation du détecteur est la bonne.
- Le capteur ne peut pas allumer la charge de manière automatique:
  - Vérifiez qu'il n'y a pas de signal continu dans la zone de détection.
  - Assurez-vous que le retard de temps n'est pas la plus grande possible.
  - Vérifiez que l'alimentation correspond avec les instructions.

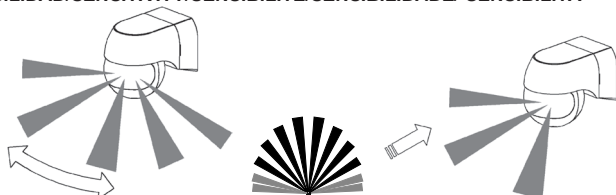


**Detector de movimiento mini  
instalación en pared**

**Detector de movimiento mini pared**  
Mini motion detector wall-mounted  
Détecteur de mouvement mini mur  
Detector de movimento mini parede  
Rivelatore di movimento mini parete



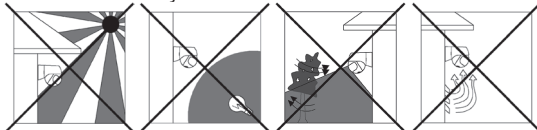
**SENSIBILIDAD/SENSITIVITY/SENSIBILITÄ/SENSIBILIDADE/ SENSIBILITÀ**



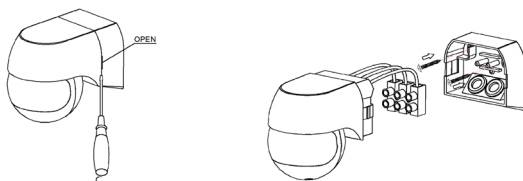
Buena sensibilidad  
Good sensitivity  
Bonne sensibilité  
Boa sensibilidade  
Buona sensibilità

Mala sensibilidad  
Poor sensitivity  
Mauvaise sensibilité  
Má sensibilidade  
Cattiva sensibilità

**SITUACIONES A EVITAR/CONDITIONS TO AVOID/  
CONDITIONS À ÉVITER/CONDIÇÕES A EVITAR/CONDIZIONI DA EVITARE**



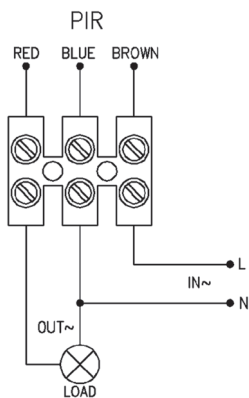
**MONTAJE/MOUNTING/MONTAGE/MONTAGEM/MONTAGGIO**



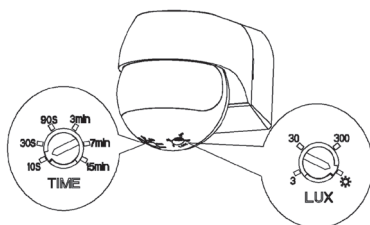
Figura/Figure 1

Figura/Figure 2

**DIAGRAMA DE CABLEADO/CONNECTION-WIRE DIAGRAM/ SCHÉMA DE CÂBLAGE/  
DIAGRAMA DE CABLAGEM/DIAGRAMMA DI CABLAGGIO**



**TEST**



Este producto tiene una alta sensibilidad y circuito integrado. Aúna funciones automáticas, comodidad, seguridad, ahorro energético y practicidad. Utiliza rayos infrarrojos del movimiento humano como señales de control y puede conectar la carga cuando una persona entra en área de detección. Diferencia entre día y noche automáticamente. Es fácil de instalar y tiene un campo amplio de utilización.

**ESPECIFICACIONES:**

- Alimentación: 220-240V/AC
- Ángulo de detección: 180°
- Frecuencia: 50/60Hz
- Alcance de detección: 12m máx. (<24°C)
- Ajuste Lux: <3-2000LUX (ajustable)
- Temperatura de funcionamiento: -20~+40°C
- Retardo de tiempo:
  - Mín. 10sec±3sec
  - Máx. 15min±2min
- Humedad de funcionamiento: <93%RH
- Consumo de energía: aprox. 0.5W
- Carga máxima:
  - Máx. 800W (lámpara incandescente)
  - 400W (lámparas de bajo consumo y LED)
- Velocidad detección de movimiento: 0.6-1.5m/s
- Altura de instalación: 1.8-2.5m
- Grado de protección IP 44

**FUNCIONES:**

- Distingue entre día y noche: el usuario puede ajustar el estado de funcionamiento en diferentes niveles de luz ambiental. Puede funcionar de día y de noche cuando está ajustado en la posición "7" (máx.). Puede funcionar cuando el nivel de luz ambiental es inferior a 3LUX cuando está en la posición "1" (mín.). En cuanto al patrón de ajuste, consulte el patrón de prueba.
- Rearme del detector: Cuando recibe las segundas señales de movimiento dentro de la primera temporización, se calcula el tiempo de nuevo sobre la base del primer retardo de tiempo.

**CONSEJOS DE INSTALACIÓN:**

A medida que el detector responde a los cambios de temperatura, evite las siguientes situaciones:

- Evite dirigir el detector hacia objetos con superficies altamente reflectantes, como espejos, etc.
- Evite instalar el detector cerca de fuentes de calor, tales como salidas de aire caliente, unidades de aire acondicionado, lámparas, etc.

**CONEXIÓN:**



¡Peligro! ¡Riesgo de muerte por descarga eléctrica!

- Debe ser instalado por un electricista profesional.
- Desconecte la fuente de alimentación.
- Cubra o proteja cualquier componente vivo cercano.
- Asegúrese que el dispositivo no esté encendido.
- Compruebe que la alimentación está desconectada.

- Afloje el tornillo en la parte posterior y extraiga la tapa (ver figura 1).
- Encuentre el orificio para cable en la parte inferior y pase el cable de alimentación a través del agujero. Conecte el cable de alimentación a la regleta de conexión de acuerdo con el diagrama de cableado.
- Fije la tapa con el tornillo en la posición seleccionada. (ver figura 2)
- Instale de nuevo el sensor en la parte inferior, apriete los tornillos y enciéndalo.

**TEST:**

- Gire el interruptor TIME en sentido antihorario al mínimo (-). Gire el interruptor LUX en sentido horario al máximo (sol).
- Conecte la alimentación; la carga y el indicador de la lámpara no funcionan. Tras un calentamiento de 30sec, el indicador de la lámpara se encenderá. En condiciones de ausencia de detección, la carga debería parar de funcionar en unos 10sec±3seg y el indicador de la lámpara debería apagarse.
- Una vez finalizada la primera temporización, vuelve a tener sensibilidad después de 5~10sec. La carga debería funcionar de nuevo. En condiciones de ausencia de movimiento, la carga debería parar de funcionar en unos 10sec±3seg.
- Fije "LUX" en sentido anti horario al mínimo (luna). Si el nivel de luz ambiental es mayor a 3LUX, la carga de inducción no debería funcionar. Si cubre la ventana de detección con objetos opacos (toalla, etc), la carga debería funcionar. En condiciones de ausencia de movimiento, la carga debería parar en unos 10seg±3seg.

**(Nota: cuando se prueba durante el día, sitúe el interruptor LUX en la posición (SOL), de lo contrario el sensor de la lámpara no funcionará! Si la lámpara tiene más de 60W, la distancia entre la lámpara y el sensor debería ser como mínimo de 60 cm.**

**PROBLEMAS Y SOLUCIONES:**

- La carga no funciona:
  - Compruebe que el cableado, la alimentación y la carga son correctos.
  - Compruebe que la carga esté en buen estado de funcionamiento.
  - Asegúrese de que el nivel de luz ambiental fijado se corresponde con el nivel de luz ambiental actual.
- La sensibilidad es mala:
  - Compruebe si hay algún objeto delante de la ventana de detección que afecte a la recepción de señal.
  - Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea muy elevada.
  - Compruebe si la fuente de movimiento está dentro del área de detección.
  - Compruebe que la altura de instalación se corresponde con la altura mostrada en estas instrucciones.
- Asegúrese que la orientación del detector es la correcta.
  - El sensor no puede apagar la carga de forma automática:
    - Compruebe que no hay señal continua en el área de detección.
    - Asegúrese que el retardo de tiempo no es el mayor posible.
    - Compruebe que la alimentación se corresponde con las instrucciones.